



Historical Heritage Helps Building Europe



Lifelong
Learning
Programme

*Nowy rok jaki, cały rok
taki. Polish saying
The whole year like the
New Year.*

JANUARY 2014

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

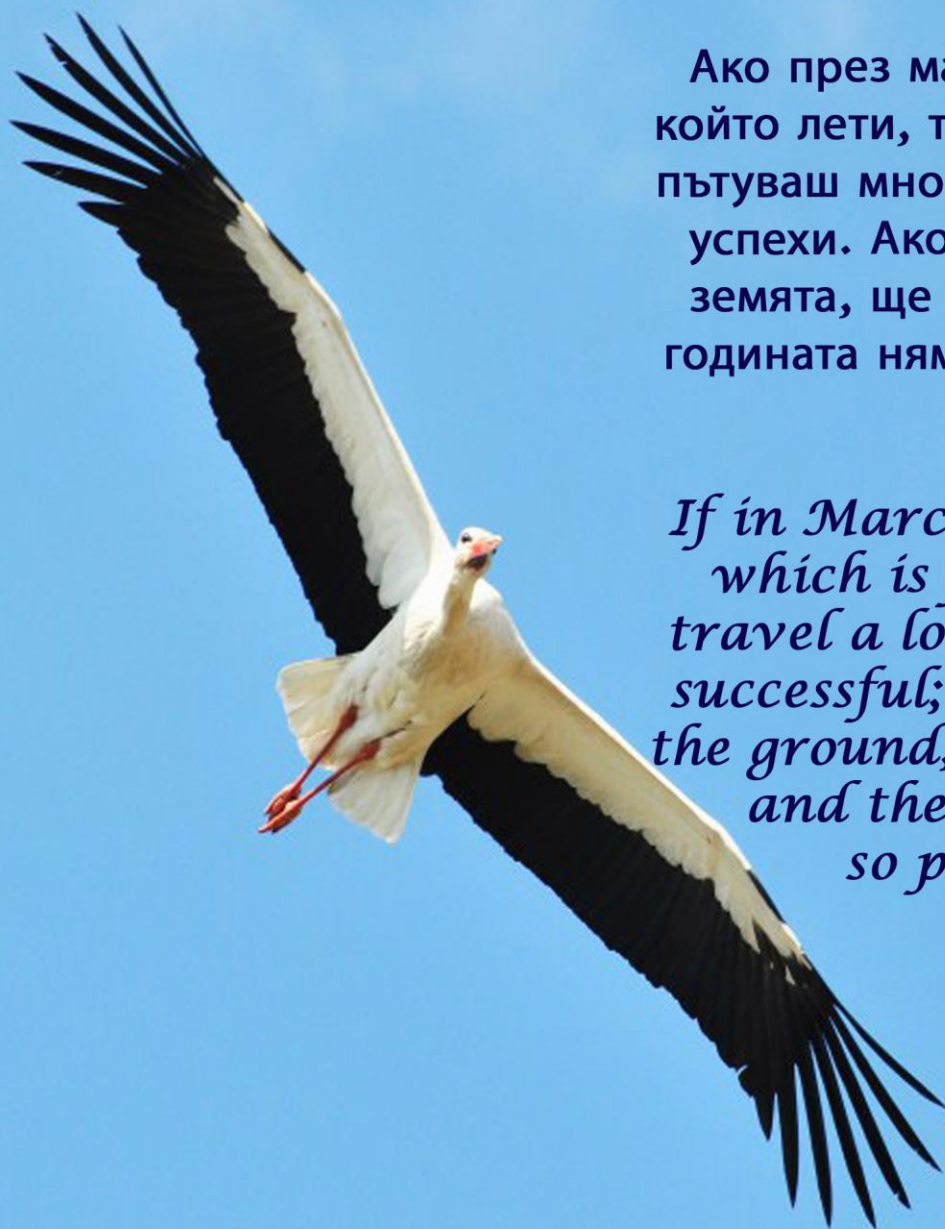
*Quand il pleut à la St
Aubin, l'eau est plus
chère que le vin.*

French saying

*When it rains on St
Aubin's day, water is more
expensive than wine.*

FEBRUARY 2014

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	



Ако през март видиш щъркел,
който лети, това означава, че ще
пътуваш много и ще имаш много
успехи. Ако щъркелът стои на
земята, ще бъдеш мързелив и
годината няма да бъде успешна.
Bulgarian saying

*If in March you see a stork
which is flying, you will
travel a lot and you will be
successful; if the stork is on
the ground, you will be lazy
and the year will not be
so prosperous.*

MARCH 2014

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
30	31					1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29



**En Avril ne te
découvre pas
d'un fil, en mai
fait ce qu'il te
plaît.**

French saying

**Till April's
dead, change
not a thread.
But in May, do
as you please!**

APRIL 2014

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			



*Roua de seara și
răcoarea din mai
aduc fân și vin mult.
Romanian saying*

*May's evening dew
and chill bring a lot
of hay and wine.*

MAY 2014

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31



*Giugno, la falce
in pugno.*

*Italian saying
June, a scythe
in hand.*

JUNE 2014

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					



*Cum e de cald în
luna lui Cuptor, așa
de frig va fi în Faur.
Romanian saying*

*The hotter July, the
colder February.*

JULY 2014

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Ağustosta beyni kaynayanın zemheride kazanı kaynar. Ağustosta gölge kovan, zemheride karnın ovar.

Turkish saying

The man who works in August feels relaxed in winter. The one who plays with shadows in August, feels hungry in January.

AUGUST 2014

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
31					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

*Nach Septemborgewittern,
wird man im Winter vor
Kälte zittern.*

German saying

*Thunderstorms in
September will make people
shiver in the following
winter.*

SEPTEMBER 2014

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				



*Ist der Oktober
warm und fein,
kommt ein
scharfer Winter
hinterdrein.*

German saying

*If October is nice
and warm, the
following winter
will be harsh.*

OCTOBER 2014

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

*Kasımdan on
gün evvel ek, on
gün sonra
ekme.*

Turkish saying

*Plant 10 days
before
November, but
not 10 days
after.*

NOVEMBER 2014

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
30						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29



*Natale col sole, Pasqua col
tizzone. Italian saying
Sunny Christmas, Easter with a
crackling fire.*

DECEMBER 2014

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Everlasting calendar

EVERLASTING CALENDAR

A. YEARS												B. MONTHS											
1901 - 2000						2001 - 2100						J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D
25	53	81				09	37	65	93			4	0	0	3	5	1	3	6	2	4	0	2
26	54	82				10	38	66	94			5	1	1	4	6	2	4	0	3	5	1	3
27	55	83				11	39	67	95			6	2	2	5	0	3	5	1	4	6	2	4
28	56	84				12	40	68	96			0	3	4	0	2	5	0	3	6	1	4	6
01	29	57	85			13	41	69	97			2	5	5	1	3	6	1	4	0	2	5	0
02	30	58	86			14	42	70	98			3	6	6	2	4	0	2	5	1	3	6	1
03	31	59	87			15	43	71	99			4	0	0	3	5	1	3	6	2	4	0	2
04	32	60	88			16	44	72				5	1	2	5	0	3	5	1	4	6	2	4
05	33	61	89			17	45	73				0	3	3	6	1	4	6	2	5	0	3	5
06	34	62	90			18	46	74				1	4	4	0	2	5	0	3	6	1	4	6
07	35	63	91			19	47	75				2	5	5	1	3	6	1	4	0	2	5	0
08	36	64	92			20	48	76				3	6	0	3	5	1	3	6	2	4	0	2
09	37	65	93			21	49	77	00			5	1	1	4	6	2	4	0	3	5	1	3
10	38	66	94			22	50	78				6	2	2	5	0	3	5	1	4	6	2	4
11	39	67	95			23	51	79				0	3	3	6	1	4	6	2	5	0	3	5
12	40	68	96			24	52	80				1	4	5	1	3	6	1	4	0	2	5	0
13	41	69	97			25	53	81				3	6	6	2	4	0	2	5	1	3	6	1
14	42	70	98			26	54	82				4	0	0	3	5	1	3	6	2	4	0	2
15	43	71	99			27	55	83				5	1	1	4	6	2	4	0	3	5	1	3
16	44	72	00			28	56	84				6	2	3	6	1	4	6	2	5	0	3	5
17	45	73				01	29	57	85			1	4	4	0	2	5	0	3	6	1	4	6
18	46	74				02	30	58	86			2	5	5	1	3	6	1	4	0	2	5	0
19	47	75				03	31	59	87			3	6	6	2	4	0	2	5	1	3	6	1
20	48	76				04	32	60	88			4	0	1	4	6	2	4	0	3	5	1	3
21	49	77				05	33	61	89			6	2	2	5	0	3	5	1	4	6	2	4
22	50	78				06	34	62	90			0	3	3	6	1	4	6	2	5	0	3	5
23	51	79				07	35	63	91			1	4	4	0	2	5	0	3	6	1	4	6
24	52	80				08	36	64	92			2	5	6	2	4	0	2	5	1	3	6	1

C. DAYS

SUNDAY	1	8	15	22	29	36
MONDAY	2	9	16	23	30	37
TUESDAY	3	10	17	24	31	
WEDNESDAY	4	11	18	25	32	
THURSDAY	5	12	19	26	33	
FRIDAY	6	13	20	27	34	
SATURDAY	7	14	21	28	35	

How to use the calendar.

What day of the week was the 6th of June 1930?

Find the year (1930) in section A (1901 - 2000). Follow the horizontal line corresponding to the year 1930 until it meets column J (June) in section B. Add up the number you found in this column, in this case 0 (zero) and the number of the day in question (6).

Then look up the sum obtained, $(0 + 6 = 6)$, in section C and you will see that the 6th of June 1930 was a Friday.

This project has been funded with support from the European Commission.

This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.